

Kamer  
van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1971-1972.

22 MAART 1972

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Evolutie van de beroepsarbeid  
van gehuwde jonge vrouwen met kinderen.

In alle geïndustrialiseerde landen doet zich het verschijnsel voor dat de vrouwen berrokkend worden bij de productie van goederen en de dienstverlening.

De oorzaken daarvan dienen te worden gezocht in de verbetering van het algerneen en her beroepsonderwijs voor rneisjes, dat hun de vereiste scholing geeft om betrekkingen te bekleden, Anderzijds vergt de econornische en sociale organisatie steeds meer arbeidskrachten.

Met betrekking tot her gezin schept de econornische en maatschappelijke ontwikkeling steeds weer nieuwe behoeften, waardoor de gehuwde vrouwen ertoe gebrachr worden naar een beroepsinkornen uit te zien,

Talrijke waarnemers verwachten dat het in de toekomst noodzakelijk zal zijn dat de vrouwen aan het produktieproces deelnemen ingevolge een betrekkelijke vermindering van de beroepsbevolking, voortvloeiende uit de verlenging van de schoolplicht en de stijging van het aantal gepensioneerden.

In België wordt de evolutie reeds door de feiten bevestigd.

Tussen 1947 en 1961 bleef de beroepsbevolking zo goed als ongewijzigd (+ 0,18 %), terwijl de totale bevolking met bijna 8 % aangroeide,

De mannelijke beroepsbevolking verminderde met 3,93 %, terwijl de vrouwelijke beroepsbevolking met 13,63 % toenam.

Tijdens die periode is een verhoging met 20 % vastgesteld voor de vrouwen van de leeftijdsgronden van 20 tot 60 jaar, met een maximum voor de leeftijdsgrond van 20 tot 25 jaar (+ 29 %).

Chambre  
des Représentants

SESSION 1971-1972.

22 MARS 1972

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'évolution du travail professionnel  
des jeunes épouses ayant des enfants.

La participation des femmes à la production de biens et de services est un phénomène constaté dans tous les pays industrialisés.

Les causes doivent en être cherchées dans l'amélioration de l'enseignement général et professionnel dispensé aux jeunes filles qui leur donne la qualification requise pour occuper des emplois; d'autre part, l'organisation économique et sociale requiert une quantité croissante de main-d'œuvre.

Du point de vue Je la cellule familiale, l'évolution économique et sociale crée sans cesse des besoins nouveaux, qui entraînent les femmes mariées à rechercher un revenu professionnel.

De nombreux observateurs estiment que l'entrée des femmes dans la vie professionnelle sera rendue nécessaire à l'avenir par une diminution relative de la population active résultant de l'allongement de la scolarité des jeunes, et de l'augmentation du nombre des pensionnés.

En Belgique, les faits ont déjà confirmé cette évolution.

Entre 1947 et 1961, la population active est restée pratiquement inchangée (+ 0,18 %), alors que la population totale augmentait de près de 8 %.

La population active masculine diminuait de 3,93 % tandis que la population active féminine augmentait de 13,63 %.

Pendant cette période, une augmentation de 20 % est constatée pour les femmes appartenant aux groupes d'âge de 20 à 60 ans avec un maximum pour le groupe d'âge de 20 à 25 ans (+ 29 %).

Nu besraat Je vrouwelijke beroepsbevolking van de leeftijdsgruppen van 20 tot 59 jaar overwegend uit gchuwde vrouwen : de cijfers gaan van 326097 in 1947 naar 482549 in 1961 (hierbij is geen rekening gehouden met nagenoeg 20000 werkloze vrouwen, noch met vrouwen die werken zonder aanggeven te zijn, zoals bv. huishoudsters).

Aangeczin ook weduwen en gescheiden vrouwen een gezin ren laste kunnen hebben, mogen wij aannemen dat 60% van de vrouwelijke beroepsbevolking naast een taak in het bedrijfsleven nog huishoudelijke en familiale bezigbeden bebben.

*Die dubbele taak van de vrouwen is imm een zware last : de maatschappij moet ben helpen die te dragen.*

Oppas van kinderen beneden de schoolplichtige leeftijd.

De meesrcn van die vrouwen hebben als huisrnoeder rnoeilijkheden mec de oppas voor hun kinderen beneden de schoolplichtige leeftijd, daar er tegen de hulp van rnoeders, schoonmoeders, tantes of buurvrouwen nogal bezwaren van praktische en psychologische aard zijn.

Wanneer die werkneemmers in het beroepsleven blijven, zullen zij trouwens op SO-jarige leeftijd niet op hun beurt als grootmoeder kleine kinderen oppassen,

Al die werkende vrouwen beschikken niet over een crèche : er zijn in België slechts 55 door de overheid opgerichte crèches, waarvan er 35 in de Brusselse agglomeration gelegen zijn.

Een van de eisen der stakende arbeiders te Herstal betrof de kinderverbliven : te Herstal, een gemeente met 28000 inwoners waar 5 000 vrouwen uit werken gaan, was er geen enkele crèche

#### Financiële moeilijkheden betreffende de crèches.

De bouw van crèches vergt een aanzienlijke investering vanwege de gerneente en hoge werkingskosten.

Om in die financiële rnoeilijkheden te voorzien, kan het Ministerie van Volksgezondheid binnen de perken van de op de begroting ingeschreven krediteren toelagen verlenen voor de bouw, de vergroting, de verbouwing van of grote herselingswerken aan en voor de inrichting en de eerste rneubivering van crèches en zuigelingentehuizen.

Voor het saldo is her bedrag bepaald op 10% van de prijs der werken, leveringen en presratics, voor zover die prijs het maximum per bed niet overschrijdt dar regelmarig door de Minisrer van Volksgezondheid wordt vasgesteld. Het bedrag van de toelagen kan worden verhoogd op gernotiveerd verzoek van het betrokken bestuur.

Her Nationaal Werk voor Kindcrwclzijn verleent werkingstoelagen en een tegemoetkoming in het medisch-sociaal toezicht.

De toegestane toelagen zijn ontoereikend gebleken; de op 55 000 F per kind en per jaar geschatte kostprijs ligt boven de mogelijkheden van gemeente met bescheiden inkorusten,

Hct in het rgerungsakkoord vastgelgdc bedrag van 500 miljoeu maakt lier niet mogelijk de hehoefsten te dekken.

Verplaatsingsproblemen.

Er wordt wel cens op gewezen dat de zuigelingen verre verplaatsingen op weinig geschikte uren moeten doen om naar de crèches te wordcn vervroord. Met centraal gelegen minichrèches in de wijken of grote wooncentra zou dat envel wegvalkn.

Or, la population active féminine appartenant aux groupes d'âge Je 20 il 59 ans est constituée en majorité par des femmes mariées qui passent de 326097 en 1947 à 482549 en 1961 (ces statistiques ne tiennent pas compte de quelque 20000 chômeuses, ni des femmes qui travaillent sans déclaration, femmes de ménage par exemple).

Puisque les veuves et divorcées peuvent également avoir un ménage à charge, on peut estimer que 60 % de la population active féminine, accomplit outre des tâches économiques, des activités ménagères et familiales.

*Ce double rôle des femmes leur impose de lourdes charges: il appartient il la société de les aider J les assumer.*

#### La garde des enfants d'âge préscolaire.

Pour la plupart de ces femmes, mères de famille, la garde des enfants d'âge préscolaire pose des problèmes; l'intervention des mères, belles-mères, tantes ou voisines présente des inconvenients d'ordre pratique et psychologique,

D'ailleurs, si les travailleuses poursuivent leur vie professionnelle, elles ne seront pas à 50 ans des grands-mères pouvant assurer la garde des petits enfants.

Toutes ces femmes qui travaillent ne peuvent pas disposer d'une crèche: on ne compte en Belgique que 55 crèches créées par les pouvoirs publics dont 15 sont situées dans l'agglomération bruxelloise.

Faut-il rappeler que, parmi les revendications des travailleuses participant à la grève de Herstal, les crèches ont été évoquées : Herstal, commune Je 28000 habitants, où 5 000 femmes travaillent, n'avait aucune crèche!

#### Difficultés financières concernant les crèches.

La construction de crèches exige un investissement important de la part de la commune et des frais de fonctionnement élevés.

Pour pallier ces difficultés financières, le Ministre de la Santé publique peut accorder, dans la limite des crédits inscrits au budget, des subsides pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de crèches et de pouponnières.

Le montant du solde est fixé il 60 % du prix des travaux, fournitures et prestations, pour autant que ce prix ne dépasse pas le maximum par lit fixé périodiquement par le Ministre de la Santé publique. Le taux des subventions peut être augmenté sur demande motivée de l'administration en cause,

L'Œuvre nationale de l'Enfance octroie des subsides de fonctionnement et une intervention dans la surveillance médico-sociale.

Les subsides accordés se sont révélés insuffisants; le prix Je revient estimé il 55 000 F par an et par enfant, dépasse les possibilités de communes aux ressources modestes.

Le montant de 500 000 F prévu par l'accord gouvernemental ne permet pas de faire hel' aux besoins.

#### Problèmes de déplacement.

On invoque parfois l'inconvénient que présentent le, crèches, d'imposer de longs déplacements aux nourrissons, il des heures peu propices: des mini-crèches implantées au cœur des quartiers et de grands ensembles, écarteraient ces difficultés.

### Pedagogische aspecten,

De werking van crèches of minicrèches heeft ook kwalitatieve aspecten : op het vlak van hygiëne en gezondheid rnoer de verzorging degelijk zijn. Het kind vraagt daarnaast ook een pedagogische zorg.

In talrijke psychopedagogische studies wordt gewezen op her *behang van de sociaal-culturele :; oruenl.e.lcn lant Je eerste kinderjaren* : her is dan co; na her grootste belang dat her kind reeds in de crèche een passende opleiding krijgt. Zo zal de crèche niet alleen een oplossing zijn voor de moeder die uit werken gaat, maar wordt zij revens een opvoedende inrichting waarin voor de psychologische en maatschappelijke ontwikkeling van het kleine kind wordt gezorgd.

Anderzijds ware het goed dat alle inrichtingen voor kinderen van minder dan 6 jaar gehomogeneerd worden meer het oog op de continuïteit van het opvoedingswerk,

Zo zouden zuigelingen en baby's beneden 18 maanden opgenomen worden in crèches of minicrèches; de kinderen van 18 maanden tot 3 jaar kunnen naar de peutertuin en die van 3 tot 6 jaar naar de kindertuin.

Die argumenten pleinen dus voor een bemoeiing van het Ministerie van Nationale Opvoeding, mind voor het toeekennen van subsidies al" voor het roezicht op het gekwalificeerde personeel voor de crèches en minicrèches waar zuigelingen en baby's beneden 18 maanden worden opgenomen.

Het onderhavige voorspel houdt rekening met al die overwegingen.

### Aspects pédagogiques.

Le fonctionnement des crèches ou mini-crèches pose aussi des aspects qualitatifs : les soins doivent être assurés sur le plan de l'hygiène et de la santé, mais l'enfant suscite également des préoccupations d'ordre pédagogique.

De nombreuses études psycho-pédagogiques ont démontré l'importance des acquisitions socio-culturelles de la toute petite enfance : il est donc de la plus haute importance que, dès la période passée à la crèche) l'enfant fasse l'objet d'une formation appropriée. Ainsi la crèche ne se présentera plus exclusivement comme une solution aux problèmes de la mère qui a une occupation professionnelle, mais comme une institution éducative qui assurera le développement psychologique et social du petit enfant.

D'autre part, il serait heureux que toutes les institutions d'accueil aux enfants de moins de 6 ans soient regroupées dans la perspective d'une continuité de l'éducation.

Ainsi, les nourrissons et bébés en dessous de 18 mois seraient accueillis dans les crèches ou mini-crèches; de 18 mois à 3 ans, à la section pré-gardienne, de 3 à 6 ans au jardin d'enfants.

Ces raisons militent donc en faveur d'une intervention du Ministère de l'Education nationale tant pour l'octroi de subsides que pour le contrôle du personnel qualifié destinés aux crèches (ou mini-crèches) qui accueillent les nourrissons et les bébés jusqu'à 18 mois.

La présente proposition tient compte de cet ensemble de considérations.

### G. COPFE-GERBINET.

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1.

Artikel 5 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 tot vaststelling van de schoolbevolkingsnormen in de kleuter- en lagere scholen wordt gewijzigd als volgt :

*Art. 5. - Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt rekening gehouden met de nog niet leerplichtige leerlingen:*

1° die Je leeftijd van 18 maanden hebben bereikt;  
2° die de leeftijd van 2 " [aar bereikt hebben af die leeftijd van 1 januari van het lopende schooljaar 1991] en herken.

### Arr. 2.

In hetzelfde koninklijk besluit wordt artikel 5 hiervoor verhoegd, luidend als volgt :

*Art. 5bis. - Voor de leerlingen van IR min. indien tot 2 " [aar waarvan sprake onder 1" aan artikel 5, wordt voorzien in:]*

- 1) de aanwezigheid van twee kinderverzorgsters per groep van 20 kinderen van 7 u. tot 19 u.;
- 2) de toevoeging van één voorbeelonderwijzeres Jan die groep;
- 3) Je geschikking over af(1) leerlijnen en aangewezen lokalen mer sanitair inrichting van roezicht door de inspectrices

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1.

L'article 5 de l'arrêté royal du 27 octobre 1966 fixant les normes de population scolaire dans les écoles gardiennes et primaires est modifié comme suit :

*Art. 5. - Pour l'application du présent chapitre, il est tenu compte des élèves non encore soumis à l'obligation scolaire :*

1° qui ont atteint l'âge de 18 mois;  
2° qui ont atteint l'âge de 2 1/2 ans ou qui atteindront cet âge avant le 1<sup>er</sup> janvier de l'année scolaire en cours.

### Arr. 2.

Il est inséré dans le même arrêté royal un article 5 bis régulier comme suit :

*Arl. 5bis. - Pour les élèves de 18 mois à 2 1/2 ans prévus au 1<sup>er</sup> de l'article 5, il sera prévu:*

1) la présence, de 7 à 19 h, de deux puéricultrices par groupe de 20 euf.mr.;

2) l'adjonction d'une institutrice frochelincne à ce même groupe;

Ti la disposition de locaux séparés et adéquats avec installations sanitaires et une surveillance par les inspectrices

van het Nationaal Werk H)Or Kinderwclzijn (lokalen en werking);

4) ten minste een driernaandelijks geneeskundig toezicht, bij voorkeur door kinderartsen, in aanwezigheid van de moeder, waarbij aan elk geval voldoende tijd wordt besteed volgens de regeling die geldt bij de raadplegingen voor zuigelingen met verruimd programma;

5) het aanstellen van een verpleegster voor veelvuldige inspectiebezoeken in ieder schoolkanton.

triees de l'Œuvre nationale de l'Enfance (locaux et fonctionnement).

4) une surveillance médicale au moins trimestrielle, exercée de préférence par des pédiatres, en présence de la mère, et consacrant à chaque cas un temps suffisant suivant le système en vigueur dans les consultations de nourrissons à programme élargi;

5) une infirmière visiteuse assurant l'inspection fréquente dans chaque canton scolaire.

14 maart 1972

14 mars 1972.

G. COPPE-GERBINET,  
H. DERUELLES,  
H. CASTEL,  
A. VAN HUURICK,  
J. FERIR,  
A. SMETS.